



Kwong Kow Chinese School

中華廣教學校

87 Tyler Street
Boston, MA 02111
617-426-6716, 617-678-3210
www.kwongkow.org
kwongkow@gmail.com

第二十屆 (2011 年) 暑期英數強化班報名表 (07/05-08/26)

Summer Program (Intensive SAT/ISEE/Writing) 2011 Registration Form

一、學生基本情況 (Student's General Information)

學生中文姓名 (Student's Chinese Names): _____ 電話 (Phone) _____

學生英文名(Student's English First Names): _____ 英文姓(Last Name) _____

性別 (Gender): 男(Male) 女 (Female) 出生日期 (Date of Birth): _____

地址 (Address): _____ 城市(City): _____ 郵編(Zip): _____

學生九月英文學校將升 (English School Grade Level in September): _____ 年級 (Grade)

家庭醫生姓名 Name of physician: _____ 電話 Telephone: _____

家庭醫生地址 Address: _____

過敏或特別飲食需要 Allergies/Special Diets: _____

其它需要學校注意的健康狀況或疾病 Other Health Conditions KKCS needs to be aware of: _____

您是怎麼知道廣教學校? How did you hear about KKCS? _____

二、家長及監護人基本情況 (Parent/Guardian Information)

父親姓名 (Father's Name): _____ 郵箱(Email): _____

工作電話 (office phone): _____ 手機 (Cell): _____

母親姓名(Mother's Name): _____ 郵箱(Email): _____

工作電話 (office phone): _____ 手機 (Cell) _____

聯絡人姓名 (Name of Emergency Contact Person – Chinese and English) _____

緊急聯絡電話 (Emergency Contact Phone No.) 1. _____ 2. _____

與學生關係 (Relationship to Student): _____

Documentation of School Health Requirements

英文學校名稱 Current School: _____

英文學校地址 School Address: _____

I certify that documentation of physical examination and immunizations in accordance with public school health requirements, and lead poisoning screening in accordance with public health requirements are on file at my child's school.

按照公立學校的衛生要求,我保證檢查身體和打預防針的記錄文件已存放在英文學校。

家長或監護人簽名 Parent/Guardian's Signature: _____ 日期(Date): _____

家長及監護人申明 (Parent/Guardian Permission)

作為家長及監護人，我本人願意為孩子注册中華廣教學校暑期班舉辦的室內外活動。我理解、同意并遵守學校制訂的規章制度。若有意外事故發生，我將不追究中華廣教學校任何法律責任。在緊急情況下，本人願意允許學校將我的孩子送到醫院急症室進行治療。

作為家長及監護人，我同意學校將我的孩子的照片及影像發布在校刊、網站、廣告和宣傳材料上。

As a parent or legal guardian, I give permission for my child to participate in all activities and off-site trips in Summer Program. I understand and agree to cooperate with all regulations. In case of emergency, I give permission to Kwong Kow Chinese School to administer first aid or send my child to the emergency room for treatment. I understand that every effort will be made to contact me in the event of an emergency requiring medical attention for my child. I hereby release, discharge, and promise not to sue Kwong Kow Chinese School, their employees, volunteers, interns, officers, and agents from all liability to me, my child, and my child's personal representatives for all claims, demands, losses, or damages because of any injury or damage to property caused or arising from my child's participation in the program.

As a parent or legal guardian, I authorize the use of my child's pictures, images and likeness for reasonable use and incorporation by Kwong Kow Chinese School for informational and media use in connection with Kwong Kow Chinese School's website and media outreach to the general public.

家長簽名(Signature): _____ 姓名(Print): _____ 申請日期(Date): _____

主修課程: SAT 強化班 / SAT Intensive Class (9am-12pm or 1pm – 4:00pm)

第一期(Session 1) 07/05 - 07/29 本校學生 KKCS student: \$375 非本校學生 non-KKCS student \$425

第二期(Session 2) 08/01 - 08/26 本校學生 KKCS student: \$375 非本校學生 non-KKCS student \$425

創意寫作班/Creative Writing (Grade 7 and up, 9am-12pm or 1pm – 4pm)

ISEE 強化班 /Intensive ISEE Class (9am-12pm or 1pm – 4pm)

第一期(Session 1) 07/05 - 07/29 本校學生 KKCS student: 半天 Half day/\$349 全天 Whole day/\$599
非本校學生 non-KKCS student 半天 Half day/\$399 全天 Whole day/\$699 (9am-6pm)

第二期(Session 2) 08/01 - 08/26 本校學生 KKCS student: 半天 Half day/\$349 全天 Whole day/\$599
非本校學生 non-KKCS student 半天 Half day/\$399 全天 Whole day/\$699 (9am-6pm)

全天班選修課(Whole Day Program Elective Courses): 請家長們在如下課程中做出選擇 (Please check)

小提琴 (Violin) 吉他 (Guitar) 中國鼓樂 (Chinese Drums) 乒乓球 (Ping-Pong)

美術 (素描/中國畫/水粉畫) Arts(Sketch/Chinese Painting/Acrylic Painting) 武術 (Martial Arts)

需另交費項目(Additional Fee Programs): 小提琴高級班 Advanced Violin (\$100, 需要面試 audition needed)

管弦樂隊 Marching Band (\$100, 需要面試 audition needed) 游泳 Swimming (\$15)

划船 Community Boating (\$5, 十歲以上, 必需能夠游 15 碼, age 10+, can swim 75 yards)

初級班 Beginner(7/11-15 or 8/1-5, 12am -3pm) 中級班 Intermediate (7/11-15, 9:00am – 11:30am)

其他費用(Additional Fee) 結業典禮茶點費(Closing Ceremony/Dim Sum Party) (\$10)

學習材料費(Study Materials) (\$10) 備用校服費(Extra T-shirt) \$6 (小號 S 中號 M 大號 L)

早到登記費(八點至八點四十五前到學校) Sign-up fee for early drop-off between 8:00 - 8:45 am) (\$25)

大約到達時間 (Approximate Arrival Time): _____

報名時請付清所有學費。Tuition and fees must be paid in full at registration time.

5月15日前報者享受5%的優惠。Early registration can enjoy 5% discount before May 15.

費用總計(Total): _____

(費用包括每天早、午餐和校服一件 Tuition includes breakfast and lunch, and a school T-shirt)

付款方式(Payment):

現金 (Cash) 支票 (Check) 支票號碼 (Check No.) _____

經手人姓名(Person's Name Handing the Application): _____

簽名(Signature): _____ 日期(Date): _____

備注: 已交學費, 恕不退回。NO TUITION REFUNDS UNDER ANY CIRCUMSTANCES